



INF

INFCIRC/490
25 October 1995

GENERAL Distr.

Международное агентство по атомной энергии

ИНФОРМАЦИОННЫЙ ЦИРКУЛЯР

RUSSIAN

Original: ENGLISH

**СООБЩЕНИЕ ОТ 4 ОКТЯБРЯ 1995 ГОДА, ПОЛУЧЕННОЕ ОТ
ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ
ПРИ МЕЖДУНАРОДНОМ АГЕНТСТВЕ ПО АТОМНОЙ
ЭНЕРГИИ**

1. Генеральный директор Международного агентства по атомной энергии получил от Постоянного представительства Республики Корея письмо от 4 октября 1995 года, в котором содержится информация о политике и практике правительства Республики Корея в отношении ядерного экспорта.
2. В свете просьбы, выраженной в этом письме, к настоящему документу прилагается текст письма с приложениями.

**ТЕКСТ ПИСЬМА ОТ 4 ОКТЯБРЯ 1995 ГОДА,
ПОЛУЧЕННОГО ОТ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
РЕСПУБЛИКИ КОРЕЯ**

Постоянный представитель Постоянного представительства Республики Корея свидетельствует свое уважение Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии и имеет честь представить информацию о политике и практике своего правительства в отношении ядерного экспорта.

Правительство Республики Корея приняло решение о том, что при рассмотрении вопроса о передаче ядерного материала, оборудования или соответствующей технологии, включая связанные с ядерной областью оборудование и материалы двойного использования и соответствующую технологию, оно будет руководствоваться положениями документов INFCIRC/254/Rev.1/Part 1, INFCIRC/254/Rev.1/Part 1/Mod.1, INFCIRC/254/Rev.1/Part 1/Mod.2, INFCIRC/254/Rev.1/Part 1/Mod.3 и INFCIRC/254/Rev.1/Part 2 с внесенными поправками, а также руководящими принципами и приложениями к ним, пересмотренными на пленарном заседании Группы ядерных поставщиков, проходившем в Хельсинки в апреле 1995 года. В прилагаемом документе содержится краткое описание системы внутреннего экспортного контроля Республики Корея, пересмотренной и обнародованной 28 августа 1995 года.

При принятии данного решения правительство Республики Корея полностью осознает необходимость содействия экономическому развитию, избегая одновременно увеличения каким-либо образом опасности распространения ядерного оружия или других ядерных взрывных устройств, а также необходимость того, чтобы соображения коммерческой конкуренции не влияли на обеспечение гарантий нераспространения.

Правительство Республики Корея надеется, что другие правительства также, возможно, пожелают принять решение при проведении своей экспортной политики в отношении передачи ядерного материала, оборудования и соответствующей технологии, включая связанные с ядерной областью оборудование, материалы двойного использования и соответствующую технологию, руководствоваться вышеуказанными документами.

Правительство Республики Корея просит Генерального директора Международного агентства по атомной энергии распространить текст настоящего письма и прилагаемый к нему документ среди всех государств-членов для их информации и в качестве демонстрации поддержки правительством Республики Корея целей Агентства в области нераспространения и его деятельности в области гарантий.

Постоянный представитель Постоянного представительства Республики Корея пользуется случаем, чтобы возобновить Генеральному директору Международного агентства по атомной энергии уверения в своем самом высоком уважении.

Вена, 4 октября 1995 года

Новая система экспортного контроля Кореи

Корейское правительство пересмотрело нынешние положения в отношении экспортного контроля, с тем чтобы привести их в соответствие руководящим принципам ГЯП (включая Комитет Цангера), режима контроля за ракетной технологией (РКРТ) и Австралийской группы (АГ).

Данный пересмотр стал возможным благодаря работе учрежденной корейским правительством специальной исследовательской целевой группы, которая на протяжении десяти последних месяцев изучала руководящие принципы, регулирующие положения и фактическое функционирование экспортного контроля в рамках различных режимов нераспространения и их стран-членов. В результате таких усилий, предпринятых корейским правительством, и сотрудничества со стороны стран - членов различных режимов нераспространения в действующее с 1 июля 1993 года Публичное уведомление об экспорте и импорте стратегических товаров ("Публичное уведомление"), которым в Корею был установлен контроль, совместимый с требованиями КОКОМ, внесены изменения, с тем чтобы обеспечить контроль над предметами, охватываемыми указанными режимами нераспространения в соответствии с их руководящими принципами. Руководящие принципы, изложенные в новом Публичном уведомлении, идентичны руководящим принципам каждого режима нераспространения. Кроме того, руководящие принципы ГЯП и РКРТ прилагаются также к новому Публичному уведомлению в качестве неотъемлемой его части и дополняют его.

Новое Публичное уведомление было обнародовано 28 августа 1995 года и вступает в силу 1 октября 1995 года после того, как будут приняты необходимые меры для ознакомления частных компаний и таможенных органов с новой системой. Ниже следует краткое изложение нового Публичного уведомления с внесенными поправками.

1. Расширение охвата контролируемых предметов

Охват предметов, подлежащих экспортному контролю согласно новому Публичному уведомлению, расширен, с тем чтобы включить предметы, контролируемые в настоящее время КГП, РКРТ и АГ в соответствии со следующей схемой:

- A. Предметы, контролируемые бывшим КОКОМ (промышленные предметы, военное снаряжение, ядерные предметы)

Эти предметы остаются теми же, что и в прежнем Публичном уведомлении.

В. Предметы, контролируемые ГЯП и Комитетом Цангера

В принципе, экспорт или реэкспорт этих предметов допускается только в том случае, если они используются в мирных целях. При одобрении экспорта контролируемых предметов будут учитываться следующие критерии:

- является ли страна-импортер страной, подписавшей Договор о нераспространении и соглашение о полномасштабных гарантиях МАГАТЭ;
- осуществляется ли в стране-импортере эксплуатация, проектирование или сооружение таких установок, как заводы по производству тяжелой воды или установки по переработке;
- предназначается ли экспортируемый предмет для использования в исследованиях и разработках, проектировании, сооружении или деятельности по обслуживанию установок по обогащению и переработке;
- находятся ли меры и политика правительства страны-импортера в соответствии с международными обязательствами по нераспространению;
- занимается ли страна-импортер тайными и незаконными закупками контролируемых предметов.

В случае предметов, включенных в экспортный исходный список, экспорт будет одобряться в случае выполнения следующих условий:

- официальное заверение со стороны правительства страны-импортера о том, что данный предмет не будет использоваться для разработки ядерных взрывных устройств;
- договоренности в отношении перевозки, упаковки и уровня защиты со страной-импортером и их осуществление;
- осуществление соглашений о полномасштабных гарантиях с МАГАТЭ;
- заверение со стороны правительства страны-импортера в том, что оно ex-ante запросит одобрение со стороны корейского правительства для реэкспорта и т.д.

Требования для одобрения экспорта связанных с ядерной областью предметов двойного использования следующие:

- Сертификаты конечного использования, удостоверяющие, что данный предмет не будет использоваться для деятельности, связанной с ядерными взрывами, или деятельностью, связанной с ядерным топливным циклом, не охватываемой мерами по гарантиям МАГАТЭ;

- заверение со стороны правительства страны-импортера в том, что оно ex-ante запросит одобрение со стороны корейского правительства для реэкспорта и т.д.

C. Предметы, контролируемые РКРТ

В принципе, экспорт этих предметов будет допускаться только в тех случаях, когда соответствующий предмет не используется для разработки непилотируемых средств доставки оружия массового уничтожения. При одобрении экспорта контролируемых предметов будут учитываться следующие критерии:

- озабоченность по поводу распространения оружия массового уничтожения;
- потенциал и цели ракетно-космических программ государства-получателя;
- возможности разработки непилотируемых средств доставки оружия массового уничтожения, которыми обладает страна-импортер;
- оценка конечного использования передачи и т.д.

Для одобрения экспорта этих предметов требуется официальное заверение правительства страны-импортера.

D. Предметы, контролируемые АГ

В принципе экспорт этих предметов будет допускаться только в тех случаях, когда соответствующий предмет используется только в мирных целях на предприятиях химических и биологических отраслей промышленности страны-импортера.

При одобрении экспорта этих предметов будут учитываться положение дел в соответствующих отраслях промышленности страны-импортера и их конечное использование.

2. Пересмотр контролируемых районов

Районы, контролируемые в соответствии с положениями бывшего КОКОМ, сохраняются, как и в прежнем Публичном уведомлении.

Районы, контролируемые ГЯП, РКРТ и АГ, классифицируются по следующим категориям:

- A.** страны - члены каждого режима нераспространения;
- B.** страны, не являющиеся членами; и

- С. страны, которые, как предполагается, имеют намерение разработать оружие массового уничтожения, или страны, которые угрожают международному миру и способствуют региональным конфликтам.

Экспорт контролируемых предметов в страны категории С запрещен в принципе. Контроль экспорта стратегических товаров в эти страны будет осуществляться в тесных консультациях с режимами нераспространения и их странами-членами.

3. Органы, ответственные за экспортный контроль, и межучрежденческая координация

Следующие корейские правительственные министерства имеют полномочия одобрять экспорт контролируемых предметов в зависимости от их категории и несут ответственность за такое одобрение.

А. Министерство торговли, промышленности и энергии:

Промышленные предметы двойного использования; ядерные предметы двойного использования; предметы, относящиеся к ракетам, торговля которыми осуществляется для невоенных целей; предметы, связанные с химическим и биологическим оружием, передаваемые в гражданский промышленный сектор.

В. Министерство науки и технологии:

Ядерные предметы, охватываемые бывшим КОКОМ; предметы, контролируемые ГЯП, часть I, и стратегическая технология.

С. Министерство обороны:

Предметы, перечисленные в перечне бывшего КОКОМ, касающемся военного снаряжения; предметы, охватываемые РКРТ и АГ, которые передаются в военный сектор.

Одобрив экспорт стратегической технологии, министерство науки и технологии должно консультироваться с министерством торговли, промышленности и энергии. Каждое министерство должно консультироваться с министерством иностранных дел в тех случаях, когда экспорт осуществляется в страны, чувствительные с дипломатической точки зрения. Таможенная служба Кореи несет ответственность за правоприменение экспортного и импортного контроля на уровне таможенных органов.

Для рассмотрения изменений в регулирующих положениях экспортного контроля работает постоянное межучрежденческое консультативное совещание (Совет по экспортному и импортному контролю стратегических товаров и технических данных). В целях обеспечения более эффективной работы корейской системы экспортного контроля этот консультативный орган учредил рабочий комитет и четыре специализированных подкомитета, состоящие из государственных должностных лиц и экспертов предприятий, исследовательских институтов и академического сектора, соответствующих каждому режиму нераспространения.

Кроме того, министерство торговли, промышленности и энергии использует постоянный гражданский консультативный комитет для технического анализа спецификаций и характеристик соответствующих предметов. Данное министерство на специальной основе использует также технических экспертов, работающих в других государственных учреждениях или исследовательских институтах.

4. Виды лицензий и лицензионные процедуры

Разрешение на экспорт всех контролируемых предметов требуется индивидуально по каждой сделке.

Общие генеральные разрешения на экспорт могут выдаваться отвечающим установленным требованиям экспортерам, которые экспортируют нечувствительные предметы в страны - члены различных режимов нераспространения.

Конкретные генеральные разрешения на экспорт могут выдаваться экспортерам, которые создали системы внутреннего контроля и за предшествующий год совершили более пяти экспортных сделок.

Таким образом, процедуры обзора и рассмотрения для одобрения экспорта и документы, требуемые в этой связи, находятся в соответствии с руководящими принципами, установленными различными режимами нераспространения и их странами-членами.